

§ 6. La Chambre prend sa décision dans un délai de 15 jours ouvrables après la réception de la demande visée au § 1^{er} et la transmet, signée par les membres de la Chambre, par télécopie aux parties.

Art. 13^{ter}. Les articles 2, 3, 5, 6, 9, § 2, 10 et 14, alinéa 1^{er}, ne s'appliquent pas à la procédure décrite dans ce chapitre. »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Ministre qui a les Télécommunications dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 mars 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Télécommunications,
R. DAEMS

§ 6. De Kamer neemt haar beslissing binnen een termijn van 15 werkdagen na ontvangst van het in § 1 vermelde verzoekschrift en bezorgt ze, ondertekend door de leden van de Kamer, per faxbericht aan de partijen.

Art. 13^{ter}. De artikelen 2, 3, 5, 6, 9, § 2, 10 en 14, lid 1, zijn niet van toepassing op de procedure beschreven in dit hoofdstuk. »

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Minister bevoegd voor Telecommunicatie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 maart 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Telecommunicatie,
R. DAEMS

MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 2001 — 1103

[S - C - 2001/22285]

17 AVRIL 2001. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 2 août 1986 fixant, pour les hôpitaux et les services hospitaliers, les conditions et règles de fixation du prix de la journée d'hospitalisation, du budget et de ses éléments constitutifs, ainsi que les règles de comparaison du coût et de la fixation du quota des journées d'hospitalisation

Le Ministre des Affaires sociales,

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment l'article 97;

Vu l'arrêté royal du 15 décembre 2000 fixant, pour l'exercice 2001, le budget global du Royaume, visé à l'article 87 de la loi sur les hôpitaux, pour le financement des frais de fonctionnement des hôpitaux;

Vu l'arrêté ministériel du 2 août 1986 fixant, pour les hôpitaux et les services hospitaliers, les conditions et règles de fixation du prix de la journée d'hospitalisation, du budget et de ses éléments constitutifs, ainsi que les règles de comparaison du coût et de la fixation du quota de journées d'hospitalisation, modifié par les arrêtés ministériels des 21 avril 1987, 11 août 1987, 7 novembre 1988, 12 octobre 1989, 20 décembre 1989, 23 juin 1990, 10 juillet 1990, 28 novembre 1990, 26 février 1991, 20 mars 1991, 10 avril 1991, 20 novembre 1991, 21 novembre 1991, 19 octobre 1992, 30 octobre 1992, 30 décembre 1993, 23 juin 1994, 19 juillet 1994, 28 décembre 1994, 27 décembre 1995, 30 décembre 1996, 8 septembre 1997, 10 décembre 1997, 29 décembre 1997, 26 août 1998, 30 décembre 1998, 24 mars 1999, 15 juin 1999, 22 juin 1999, 23 décembre 1999, 25 septembre 2000 et 12 janvier 2001;

Vu le plan pluriannuel pour le secteur de la santé du 1^{er} mars 2000, conclu entre le gouvernement fédéral et les organisations représentatives du secteur privé non marchand;

Vu le protocole n° 120/2 du 28 novembre 2000 du Comité commun à l'ensemble des services publics,

Vu l'avis du Conseil national des Etablissements hospitaliers, Section Financement, donné le 8 mars 2001;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 8 mars 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 22 mars 2001;

Vu l'urgence motivée par le fait que les gestionnaires d'hôpitaux doivent être informés le plus rapidement possible des conditions de mise en œuvre de la diminution du temps de travail dans le cadre de la problématique de fin de carrière; que ces mesures sont applicables au 1^{er} juillet 2001; que certaines données doivent être fournies avant le 31 mai 2001 afin d'octroyer un financement forfaitaire aux établissements hospitaliers;

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 2001 — 1103

[S - C - 2001/22285]

17 APRIL 2001. — Ministerieel besluit houdende wijziging van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 houdende bepaling van de voorwaarden en regelen voor de vaststelling van de verpleegdagprijs, van het budget en de onderscheidene bestanddelen ervan, alsmede van de regelen voor de vergelijking van de kosten en voor de vaststelling van het quotum van verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op het artikel 97;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 december 2000 houdende vaststelling van het globale budget van het Rijk, zoals bedoeld in artikel 87 van de wet op de ziekenhuizen, voor de financiering van de werkingskosten van de ziekenhuizen voor 2001;

Gelet op het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 houdende bepaling van de voorwaarden en regelen voor de vaststelling van de verpleegdagprijs, van het budget en de onderscheidene bestanddelen ervan, alsmede van de regelen voor de vergelijking van de kosten en voor de vaststelling van het quotum van verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 21 april 1987, 11 augustus 1987, 7 november 1988, 12 oktober 1989, 20 december 1989, 23 juni 1990, 10 juli 1990, 28 november 1990, 26 februari 1991, 20 maart 1991, 10 april 1991, 20 november 1991, 21 november 1991, 19 oktober 1992, 30 oktober 1992, 30 december 1993, 23 juni 1994, 19 juli 1994, 28 december 1994, 27 december 1995, 30 december 1996, 8 september 1997, 10 december 1997, 29 december 1997, 26 augustus 1998, 30 december 1998, 24 maart 1999, 15 juni 1999, 22 juni 1999, 23 december 1999, 25 september 2000 en 12 januari 2001;

Gelet op het meerjarig plan van 1 maart 2000 voor de gezondheidsbeleidsector, afgesloten tussen de federale regering en de representatieve organisaties van de non-profit private sector;

Gelet op het protocol nr. 120/2 van 28 november 2000 van het Gemeenschappelijk Comité voor het geheel van de openbare diensten;

Gelet op het advies van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen, Afdeling Financiering, gegeven op 8 maart 2001;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 8 maart 2001;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 22 maart 2001;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door het feit dat de beheerders van de ziekenhuizen zo spoedig mogelijk dienen ingelicht te worden van de voorwaarden van de in werkingstelling van de arbeidsduurvermindering, in het kader van de eindeloopbaanproblematiek, dat deze maatregelen toepasbaar zijn vanaf 1 juli 2001, dat sommige gegevens dienen geleverd te worden voor 31 mei 2001 teneinde een forfaitaire financiering aan de ziekenhuisinstellingen toe te kennen;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 27 mars 2001, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

Article 1^{er}. La disposition de l'article 6, 2), f), de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 fixant, pour les hôpitaux et les services hospitaliers, les conditions et règles de fixation du prix de la journée d'hospitalisation, du budget et de ses éléments constitutifs, ainsi que les règles de comparaison du coût et de la fixation du quota de journées d'hospitalisation est remplacée par la disposition suivante :

« sous-partie B6 : les coûts découlant des avantages complémentaires prévus dans les accords sociaux des 4 juillet 1991, 22 novembre 1991, 1^{er} mars 2000 et 28 novembre 2000, octroyés au personnel hospitalier dont le financement est, en tout ou partie, à charge des honoraires et qui sont occasionnés par des prestations de santé visées à l'article 95, 2^o de la loi sur les hôpitaux. »

Art. 2. A l'article 12^{ter} du même arrêté, il est ajouté au point 2), un point *zbis*) libellé comme suit :

« *zbis*) l'intervention financière en compensation des mesures prises dans le cadre de la problématique de la fin de carrière. »

Art. 3. La disposition de l'article 12^{quinquies} du même arrêté est remplacée par la disposition suivante :

« La sous-partie B6 couvre les coûts découlant des avantages complémentaires prévus dans les accords sociaux des 4 juillet 1991, 22 novembre 1991, 1^{er} mars 2000 et 28 novembre 2000, octroyés au personnel hospitalier dont le financement est, en tout ou partie, à charge des honoraires et qui sont occasionnés par des prestations de santé visées à l'article 95, 2^o de la loi sur les hôpitaux. »

Art. 4. A l'article 48 du même arrêté, est ajouté le § 29 libellé comme suit :

« § 29. 1^o Définitions

Pour l'application du présent paragraphe, il convient d'entendre par :

« l'accord social » : l'accord social du 1^{er} mars 2000 conclu entre le gouvernement fédéral et les organisations représentatives du secteur privé non marchand;

« le protocole n^o 120/2 » : le protocole n^o 120/2 du 28 novembre 2000 du Comité commun à l'ensemble des services publics;

« les accords sociaux » : les accords sociaux entre les employeurs, les organes représentatifs des travailleurs hospitaliers et le gouvernement, conclus dans le cadre des textes de base des 1^{er} mars 2000 et 28 novembre 2000;

« les mesures de fin de carrière » : les mesures prises dans les accords sociaux, à savoir l'octroi d'une prime à partir de 45 ans, 50 ans et 55 ans allouée sous la forme d'une réduction de la durée de travail, respectivement de 2, 4 et 6 heures, ou sous la forme d'une prime supplémentaire équivalente au financement de la réduction horaire applicable pour les personnes qui optent pour la poursuite de leur temps de travail;

« membres du personnel » : les membres du personnel infirmier et du personnel soignant et le personnel assimilé, dont le temps de travail dans le contrat de travail individuel ou l'acte de nomination individuelle conclu avec l'hôpital correspond au moins à la moitié d'un emploi à temps plein selon le temps de travail conventionnel, et qui ne bénéficient pas déjà d'autres mesures visant à la réduction de leurs prestations;

« personnel assimilé » : la notion de personnel assimilé ainsi que les données d'où il ressort que ces membres du personnel satisfont à cette notion sera déterminée par le Ministre qui a la fixation du budget des moyens financiers dans ses attributions.

Ces deux catégories de personnels doivent travailler au sein de l'hôpital. Ne sont pas pris en considération les personnels qui travaillent dans des services considérés comme activités non hospitalières;

« durée de travail » : la durée du travail hebdomadaire convenue dans le contrat de travail ou telle qu'elle est applicable au membre du personnel d'un hôpital public.

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 27 maart 2001, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

Artikel 1. De bepaling van artikel 6, 2), f), van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 houdende bepaling van de voorwaarden en regelen voor de vaststelling van de verpleegdagprijs, van het budget en de onderscheidene bestanddelen ervan, alsmede van de regden voor de vergelijking van de kosten en voor de vaststelling van het quotum van verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten wordt vervangen door volgende bepaling :

« onderdeel B6 : de kosten voortvloeiend uit de bijkomende voordelen voorzien in de sectoriële akkoorden van 4 juli 1991, 22 november 1991, 1 maart 2000 en 22 juni 2000, die toegekend worden aan het ziekenhuispersoneel waarvan de financiering geheel of gedeeltelijk ten laste van de honoraria is en die veroorzaakt worden door de verstrekkingen zoals bedoeld onder artikel 95, 2^o van de wet op de ziekenhuizen. »

Art. 2. In artikel 12^{ter} van hetzelfde besluit, wordt er aan punt 2), een punt *zbis*) toegevoegd, luidend als volgt :

« *zbis*) de financiële tegemoetkoming ter compensatie van de genomen maatregelen in het kader van de eindeloopbaanproblematiek. »

Art. 3. De bepaling van artikel 12^{quinquies} van hetzelfde besluit wordt vervangen door volgende bepaling :

« Onderdeel B6 dekt de kosten voortvloeiend uit de bijkomende voordelen voorzien in de sectoriële akkoorden van 4 juli 1991, 22 november 1991, 1 maart 2000 en 22 juni 2000, die toegekend worden aan het ziekenhuispersoneel waarvan de financiering geheel of gedeeltelijk ten laste van de honoraria is en die veroorzaakt worden door de verstrekkingen zoals bedoeld onder artikel 95, 2^o van de wet op de ziekenhuizen. »

Art. 4. In artikel 48 van hetzelfde besluit wordt § 29 toegevoegd, luidend als volgt :

« § 29 1^o Definitie

Voor de toepassing van huidige paragraaf dient verstaan te worden onder :

« het sociaal akkoord » : het sociaal akkoord van 1 maart 2000 afgesloten tussen de federale regering en de representatieve organisaties van de private non-profit sector;

« protocol nr. 120/2 » : het protocol nr. 120/2 van 28 november 2000 afgesloten tussen het Gemeenschappelijk Comité voor het geheel van de openbare diensten;

« de sociale akkoorden » : de sociale akkoorden tussen de werkgevers, de representatieve organen van de werknemers van de ziekenhuizen en de regering, gesloten ingevolge de basisteksten van 1 maart 2000 en 28 november 2000;

« eindeloopbaan maatregelen » : de maatregelen genomen in de sociale akkoorden, zijnde de toekenning van een premie vanaf 45 jaar, 50 jaar en 55 jaar, toegekend onder vorm van een vermindering van de arbeidsduur van respectievelijk 2 uur vanaf 45 jaar, 4 uur vanaf 50 jaar en 6 uur vanaf 55 jaar of onder vorm van een bijkomende premie equivalent aan de financiering van de toepasbare uurvermindering voor de personen die opteren voor het voortzetten van hun arbeidstijd;

« personeelsleden » : de verplegende en verzorgende personeelsleden die effectief verplegende en verzorgende taken uitvoeren, waarvan de arbeidsduur in het individuele arbeidscontract of de individuele bencemingsakte, afgesloten met het ziekenhuis overeenstemt met tenminste de helft van een voltijdse tewerkstelling naar de conventionele arbeidstijd en die nog niet genieten van andere maatregelen met het oog op de vermindering van hun prestaties;

« gelijkgesteld personeel » : de notie van gelijkgesteld personeel alsook de gegevens waaruit blijkt dat deze personeelsleden beantwoorden aan deze notie zal vastgesteld worden door de Minister die de vaststelling van het budget van financiële middelen onder zijn bevoegdheid heeft.

Deze twee personeelscategorieën dienen te werken in het ziekenhuis. Het personeel dat tewerkgesteld is in de diensten die beschouwd worden als niet-ziekenhuisactiviteiten, vallen buiten beschouwing;

« arbeidsduur » : de dagelijkse arbeidsduur zoals overeengekomen in het arbeidscontract of zoals het van toepassing is op het personeelslid van een openbaar ziekenhuis.

2° Règles de financement

a) En vue de financer les mesures de fin de carrière, il est octroyé aux hôpitaux un montant forfaitaire (F) déterminé suivant les règles fixées ci-après et pour autant que les principes des accords sociaux aient été convertis, au plus tard au 30 avril 2001, en conventions collectives de travail conclues au sein de la commission paritaire compétente ou en protocoles d'accords conclu au sein des comités de négociation compétents prévus par la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de cette autorité.

Le Ministre qui a la fixation du budget des moyens financiers dans ses attributions peut toutefois modifier cette date.

Le montant forfaitaire est calculé comme suit :

$$F = F1 + F2$$

Où :

F1 = le montant dû pour le membre du personnel qui opte pour la diminution effective de son temps de travail hebdomadaire et calculé comme suit :

$$F1 = A \times \frac{H}{S} \times \frac{M}{12} \times \frac{T}{S} \times C \times \frac{X}{12} \times \frac{S}{38}$$

Où :

A = 33.465,63 EUR (index 1^{er} juillet 2001)

H : nombres d'heures de diminution du temps de travail

S : régime hebdomadaire de travail appliqué dans l'hôpital

M : nombre de mois dans l'âge requis entre le 1^{er} du mois d'anniversaire et la fin de la période dont mention sous c), 1., 2., 3. et 4.

T : nombre d'heures à prester par semaine tel qu'il résulte du contrat de travail ou de l'acte de nomination individuelle

C : Coefficient égal à 1 pour un travail à temps plein et égal à 0,5 pour un travail à temps partiel

X : nombre de mois effectivement payés par l'employeur au membre du personnel pendant la période considérée

Et où :

F2 = le montant dû pour le membre du personnel qui opte pour la prime et calculé comme suit :

$$F2 = A \times \frac{H}{S} \times \frac{M}{12} \times \frac{T}{S} \times C \times \frac{X}{12} \times \frac{S}{38}$$

Où :

A = 39.662,96 EUR (index 1^{er} juillet 2001)

H = nombre équivalent d'heures de diminution du temps de travail dans le cadre de l'octroi d'une prime

Et S, M, T, C et X ont la même signification que pour la formule F1.

b) Renseignements à fournir par l'institution hospitalière

- 1) le nom et prénom du membre du personnel,
- 2) sa date de naissance,
- 3) sa fonction,
- 4) l'option choisie entre la diminution du temps de travail et la prime,
- 5) le centre de frais, au sens de l'article 2 de l'arrêté royal du 14 août 1987 relatif au plan comptable minimum normalisé des hôpitaux, dans lequel ses charges sont imputées,
- 6) le nombre d'heures de réduction qu'il peut obtenir par rapport à son âge,
- 7) le régime horaire hebdomadaire en vigueur dans l'hôpital,
- 8) le nombre de mois dans l'âge requis entre le 1^{er} du mois d'anniversaire et la fin de la période dont mention sous c), 1., 2., 3. et 4.,
- 9) le nombre d'heures à prester par le membre du personnel tel qu'il résulte du contrat de travail ou de l'acte de nomination individuelle,
- 10) le nombre de mois payés par l'employeur pendant la période considérée.

2° Financieringsregels

a) Teneinde de eindeloopbaan maatregelen te financieren, wordt aan de ziekenhuizen een forfaitair bedrag (F) toegekend, vastgesteld volgens de hierna vastgestelde regelen en voor zover de principes van de sociale akkoorden ten laatste op 30 april 2001 nageleefd werden in collectieve arbeidsovereenkomsten, afgesloten in de bevoegde paritaire commissie of in de protocolakkoorden afgesloten in de bevoegde overlegcomités, voorzien door de wet van 19 december 1974, die de betrekkingen regelt tussen de openbare overheden en de syndicaten van de werknemers afhankelijk van de[fs] overheid.

De Minister die de vaststelling van het budget van financiële middelen onder zijn bevoegdheid heeft mag echter de[fs] datum wijzigen.

Het forfaitair bedrag wordt als volgt berekend :

$$F = F1 + F2$$

Waar :

F1 = het verschuldigd bedrag voor het personeelslid dat voor de dagelijkse effectieve arbeidsduurvermindering opteert, wordt als volgt berekend :

$$F1 = A \times \frac{H}{S} \times \frac{M}{12} \times \frac{T}{S} \times C \times \frac{X}{12} \times \frac{S}{38}$$

Waar :

A = 33.465,63 EUR (index per 1 juli 2001)

H : aantal verminderde arbeidsuren

S : dagelijks arbeidsregime toegepast in het ziekenhuis

M : aantal maanden in de vereiste leeftijd tussen de eerste van de maand waarin de verjaardag valt en het einde van de periode waarvan vermelding onder c), 1., 2., 3. en 4.

T : aantal te presteren uren per week zoals blijkt uit het arbeidscontract of de individuele benoemingsakte

C : coëfficiënt gelijk aan 1 voor voltijdse arbeid en gelijk aan 0,5 voor een deeltijdse arbeid

X : aantal door de werkgever effectief betaalde maanden aan het personeelslid, tijdens de beschouwde periode

En waar :

F2 = het verschuldigd bedrag voor het personeelslid dat opteert voor de premie, als volgt wordt berekend :

$$F2 = A \times \frac{H}{S} \times \frac{M}{12} \times \frac{T}{S} \times C \times \frac{X}{12} \times \frac{S}{38}$$

Waar :

A = 39.662,96 EUR (index per 1 juli 2001);

H = equivalent aantal verminderde uren van de arbeidsduur in het kader van de toekenning van een premie

En S, M, T, C en X hebben de[fs]lfde betekenis als in de formule F1.

b) Inlichtingen te verstrekken door de ziekenhuisinstelling

- 1) de naam en voornaam van het personeelslid,
- 2) zijn geboortedatum,
- 3) zijn functie,
- 4) de gekozen optie tussen de vermindering van de arbeidstijd en de premie,
- 5) de kostenplaats, zoals bedoeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 14 augustus 1987 tot bepaling van de minimumindeling van het algemeen rekeningstelsel van de ziekenhuizen waar de lasten in rekening gebracht worden,
- 6) het aantal verminderde uren dat hij kan verkrijgen, naargelang zijn leeftijd,
- 7) het dagelijks uurregime van kracht in het ziekenhuis,
- 8) aantal maanden in de vereiste leeftijd tussen de eerste van de maand waarin de verjaardag valt en het einde van de periode waarvan vermelding onder c), 1., 2., 3. en 4.,
- 9) het aantal door het personeelslid te presteren uren zoals blijkt uit het arbeidscontract of de individuele benoemingsakte,
- 10) het aantal door de werkgever betaalde maanden tijdens de beschouwde periode.

c) Modalités d'octroi

1. Période du 1^{er} juillet 2001 au 30 juin 2002

Pour la période du 1^{er} juillet 2001 au 30 juin 2002, le montant F sera accordé provisoirement sur base des informations communiquées pour le 31 mai 2001 au plus tard.

Pour le calcul du montant provisoire, le facteur X/12 des formules de calcul de F1 et F2 est égal à 12/12.

La période terminée, il sera procédé au calcul définitif de F sur base des informations définitives, établies au 30 juin 2002, communiquées pour le 30 septembre 2002 au plus tard.

La différence entre F définitif et F provisoire sera indemnisée via la sous-partie C2 du budget des moyens financiers.

2. Période du 1^{er} juillet 2002 au 30 juin 2003

Pour la période du 1^{er} juillet 2002 au 30 juin 2003, le montant F sera accordé provisoirement sur base des informations communiquées pour le 31 mai 2002 au plus tard.

Pour le calcul du montant provisoire, le facteur X/12 des formules de calcul de F1 et F2 est égal à 12/12.

La période terminée, il sera procédé au calcul définitif de F sur base des informations définitives, établies au 30 juin 2003, communiquées pour le 30 septembre 2003 au plus tard.

La différence entre F définitif et F provisoire sera indemnisée via la sous-partie C2 du budget des moyens financiers.

3. Période du 1^{er} juillet 2003 au 30 juin 2004

Pour la période du 1^{er} juillet 2003 au 30 juin 2004, le montant F sera accordé provisoirement sur base des informations communiquées pour le 31 mai 2003 au plus tard.

Pour le calcul du montant provisoire, le facteur X/12 des formules de calcul de F1 et F2 est égal à 12/12.

La période terminée, il sera procédé au calcul définitif de F sur base des informations définitives, établies au 30 juin 2004, communiquées pour le 30 septembre 2004 au plus tard.

La différence entre F définitif et F provisoire sera indemnisée via la sous-partie C2 du budget des moyens financiers.

4. A partir de 2004

Le montant provisoire calculé en application du point 3. constitue la provision qui reste d'application à partir du 1^{er} juillet 2004.

Le montant définitif pour la période du 1^{er} janvier 2004 au 31 décembre 2004 sera fixé sur base des informations définitives communiquées pour le 1^{er} mai 2005 au plus tard et remplacera le budget provisionnel versé pour la période considérée.

Chaque fois qu'un montant définitif sera calculé, il constituera la provision valable pour l'exercice suivant la date de fixation de ce montant définitif.

Pour chacune des années civiles suivantes, le montant définitif sera fixé sur base des informations communiquées pour le 1^{er} mai au plus tard de l'année qui suit l'exercice considéré et remplacera le budget provisionnel versé pour la période considérée.

La différence entre F définitif et F provisoire sera indemnisée via la sous-partie C2 du budget des moyens financiers.

d) Dispositions complémentaires

Pour les membres du personnel qui ont opté pour la diminution de leur temps de travail hebdomadaire, le gestionnaire doit apporter la preuve que ce temps de travail libéré a été compensé par des nouveaux engagements ou par l'augmentation de la durée de travail hebdomadaire d'autres membres du personnel.

c) Toekenningsmodaliteiten

1. Periode van 1 juli 2001 tot 30 juni 2002

Voor de periode van 1 juli 2001 tot 30 juni 2002 wordt een voorlopig bedrag F toegekend, op basis van de inlichtingen medegedeeld tegen ten laatste 31 mei 2001.

Voor de berekening van het voorlopig bedrag is de factor X/12 van de berekeningsformules van F1 en F2 gelijk aan 12/12.

Eens de periode verstreken, zal worden overgegaan tot de definitieve berekening van F op basis van de inlichtingen, opgesteld op 30 juni 2002, en medegedeeld tegen ten laatste 30 september 2002.

Het verschil tussen de definitieve F en de voorlopige F zal via onderdeel C2 van het budget van financiële middelen vereffend worden.

2 Periode van 1 juli 2002 van 30 juni 2003

Voor de periode van 1 juli 2002 tot 30 juni 2003 wordt een voorlopig bedrag F toegekend, op basis van de inlichtingen medegedeeld tegen ten laatste 31 mei 2002.

Voor de berekening van het voorlopig bedrag is de factor X/12 van de berekeningsformules van F1 en F2 gelijk aan 12/12.

Eens de periode verstreken, zal worden overgegaan tot de definitieve berekening van F op basis van de inlichtingen, opgesteld op 30 juni 2003, en medegedeeld tegen ten laatste 30 september 2003.

Het verschil tussen de definitieve F en de voorlopige F zal via onderdeel C2 van het budget van financiële middelen vereffend worden.

3. Periode van 1 juli 2003 tot 30 juni 2004

Voor de periode van 1 juli 2003 tot 30 juni 2004 wordt een voorlopig bedrag F toegekend, op basis van de inlichtingen medegedeeld tegen ten laatste 31 mei 2003.

Voor de berekening van het voorlopig bedrag is de factor X/12 van de berekeningsformules van F1 en F2 gelijk aan 12/12.

Eens de periode verstreken, zal worden overgegaan tot de definitieve berekening van F op basis van de inlichtingen, opgesteld op 30 juni 2004, en medegedeeld tegen ten laatste 30 september 2004.

Het verschil tussen de definitieve F en de voorlopige F zal via onderdeel C2 van het budget van financiële middelen vereffend worden.

4. Vanaf 2004

Het voorlopig berekend bedrag bij toepassing van punt 3. vormt de provisie die van toepassing blijft vanaf 1 juli 2004.

Het definitieve bedrag voor de periode van 1 januari 2004 tot 31 december 2004 zal vastgesteld worden op basis van de inlichtingen medegedeeld tegen ten laatste 1 mei 2005 en zal het voorlopige budget dat gestort werd voor de beschouwde periode vervangen.

Telkens een definitief bedrag zal berekend zijn, zal dit bedrag de provisie vormen geldig voor het boekjaar dat volgt op de vaststelling van dit definitief bedrag.

Voor elk van de volgende burgerjaren, zal het definitief bedrag vastgesteld worden op basis van de inlichtingen die tegen 1 mei van het jaar dat volgt op het beschouwde boekjaar medegedeeld worden en zal het voorlopige budget dat gestort werd voor de beschouwde periode vervangen.

Het verschil tussen de definitieve F en de voorlopige F zal via onderdeel C2 van het budget van financiële middelen vereffend worden.

d) Bijkomende bepalingen

Voor de personeelsleden die geopteerd hebben voor de dagelijkse vermindering van hun arbeidstijd, dient de beheerder het bewijs te leveren dat de vrijgemaakte arbeidstijd gecompenseerd werd door nieuwe aanwervingen of door een verhoging van de dagelijkse arbeidsduur door andere personeelsleden.

Le temps de travail récupéré par secteur doit être compensé dans les mêmes secteurs, à savoir :

- les services dont le personnel est couvert par la sous-partie B2 du budget des moyens financiers,
- les services communs dont question à l'article 11, § 1^{er}, de l'arrêté ministériel du 2 août 1986,
- et les services médico-techniques, les consultations et la pharmacie.

Pour ce faire, le gestionnaire doit transmettre, en même temps que les informations servant au calcul définitif, une liste reprenant les informations suivantes :

- Nom et prénom du membre du personnel engagé ou du membre du personnel faisant l'objet d'une augmentation de son temps de travail,
- Centre de frais d'imputation,
- ETP supplémentaire,
- Date de début du contrat,
- Date de fin du contrat.

A cette liste doit être jointe une copie des contrats de travail ou des actes de nomination individuelle. »

e) Sanctions

Si le gestionnaire ne communique pas, dans les délais requis, les renseignements relatifs à l'élaboration des budgets définitifs, les montants provisoires visés aux points c), 1., 2., 3. et 4., seront récupérés.

Disposition transitoire

Art. 5. Pour la période du 1^{er} juillet au 31 décembre 2001, le montant de 1 350 000 BEF est d'application au lieu du montant de 33 465,63 EUR et le montant de 1 600 000 BEF est d'application au lieu du montant de 39 662,96 EUR.

Disposition finale

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*. Le montant forfaitaire dont il est question à l'article 48, § 29, 2°, a) de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 précité, inséré par l'article 5 du présent arrêté, n'est dû qu'à partir de la date à laquelle la convention collective de travail ou les protocoles d'accord visés dans l'article 48, § 29, 2°, a), 1^{er} alinéa, de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 précité, inséré par l'article 5 du présent arrêté, deviendront effectivement applicables et au plus tôt le 1^{er} juillet 2001; les dates visées dans l'article 48, § 29, 2°, c), 1., de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 précité, inséré par l'article 5 du présent arrêté, sont éventuellement décalées à raison de la période comprise entre le 1^{er} juillet 2001 et les dates précitées.

Donné à Bruxelles, le 17 avril 2001.

Le Ministre des Affaires sociales,
F. VANDENBROUCE

De gerecupereerde arbeidstijd per sector dient gecompenseerd te worden in dezelfde sector, hetzij :

- de diensten waar het personeel gedekt wordt door het onderdeel B2 van het budget van financiële middelen,
- de gemeenschappelijke diensten waarvan sprake in artikel 11, § 1, van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986,
- en de medisch-technische diensten, de consultaties en de apotheek.

Daarom dient de beheerder, terzelfder tijd als de inlichtingen die dienen voor de definitieve berekening, een lijst met volgende inlichtingen over te maken :

- Naam en voornaam van het aangeworven personeelslid en van het personeelslid dat het voorwerp uitmaakt van een vermeerdering van zijn arbeidstijd,
- kostenplaats voor verrekening,
- bijkomende VTE,
- aanvangsdatum van het contract,
- einddatum van het contract.

Een kopie van het arbeidscontract of van de individuele benoemingsakte dient bij deze lijst gevoegd te worden. »

e) Sancties

Indien de beheerder niet binnen de vereiste termijn de inlichtingen betreffende de uitwerking van de definitieve budgetten mededeelt, zullen de voorlopige bedragen zoals bedoeld onder de punten c), 1., 2., 3. en 4., teruggeworpen worden.

Overgangsbepaling

Art. 5. Voor de periode van 1 juli tot 31 december 2001, is het bedrag ten belope van 1 350 000 BEF van toepassing in plaats van het bedrag van 33 465,63 EUR en het bedrag ten belope van 1 600 000 BEF van toepassing plaats in van het bedrag van 39 662,96 EUR

Slotbepaling

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt. Het forfaitair bedrag waarvan sprake in artikel 48, § 29, 2°, a) van het voornoemde ministerieel besluit van 2 augustus 1986, ingevoegd door artikel 5 van huidig besluit, is slechts verschuldigd vanaf het tijdstip waarop de collectieve arbeidsovereenkomst of de protocolakkoorden zoals bedoeld in artikel 48, § 29, 2°, a), eerste alinea, van het voornoemde ministerieel besluit van 2 augustus 1986, ingevoegd door artikel 5 van huidig besluit, effectief van toepassing worden en ten vroegste op 1 juli 2001; de tijdstippen zoals bedoeld in artikel 48, § 29, 2°, c), 1., van het voornoemde ministerieel besluit van 2 augustus 1986, ingevoegd door artikel 5 van huidig besluit, werden eventueel verschoven met de periode die ligt tussen 1 juli 2001 en vorenvermelde tijdstippen.

Gegeven te Brussel op 17 april 2001.

De Minister van Sociale Zaken,
F. VANDENBROUCKE

F. 2001 — 1104

[S - C - 2001/22286]

17 AVRIL 2001. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 12 janvier 2001 fixant, pour l'exercice 2001, les conditions et les règles spécifiques qui régissent la fixation du prix de la journée d'hospitalisation, le budget des moyens financiers et le quota de journées d'hospitalisation des hôpitaux et services hospitaliers

Le Ministre des Affaires sociales,

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment les articles 87, 88, 93, 94, troisième alinéa, 97 et 99;

Vu l'arrêté royal du 15 décembre 2000 fixant pour, l'exercice 2001, le budget global du Royaume, visé à l'article 87 de la loi sur les hôpitaux pour le financement des frais de fonctionnement des hôpitaux;

Vu l'arrêté ministériel du 12 janvier 2001 fixant, pour l'exercice 2001, les conditions et les règles spécifiques qui régissent la fixation du prix de la journée d'hospitalisation, le budget des moyens financiers et le quota de journées d'hospitalisation des hôpitaux et services hospitaliers

N. 2001 — 1104

[S - C - 2001/22286]

17 APRIL 2001. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 12 januari 2001 houdende vaststelling, voor het dienstjaar 2001, van de specifieke voorwaarden en regelen die gelden voor de vaststelling van de prijs per verpleegdag, het budget van financiële middelen en het quotum van verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op de artikelen 87, 88, 93, 94, derde lid, 97 en 99;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 december 2000 houdende vaststelling van het globale budget van het Rijk, zoals bedoeld in artikel 87 van de wet op de ziekenhuizen, voor de financiering van de werkingskosten van de ziekenhuizen voor het dienstjaar 2001;

Gelet op het ministerieel besluit van 12 januari 2001 houdende vaststelling, voor het dienstjaar 2001, van de specifieke voorwaarden en regelen die gelden voor de vaststelling van de prijs per verpleegdag, het budget van financiële middelen en het quotum van verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten